

# Phonak Audéo™ B

(B90/B70/B50/B30)

Gebruiksaanwijzing



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op:

| <b>Draadloze modellen</b> | <b>CE-markering</b> |
|---------------------------|---------------------|
| Phonak Audéo B90-10       | 2016                |
| Phonak Audéo B90-312      | 2016                |
| Phonak Audéo B90-312T     | 2016                |
| Phonak Audéo B90-13       | 2016                |
| Phonak Audéo B70-10       | 2016                |
| Phonak Audéo B70-312      | 2016                |
| Phonak Audéo B70-312T     | 2016                |
| Phonak Audéo B70-13       | 2016                |
| Phonak Audéo B50-10       | 2016                |
| Phonak Audéo B50-312      | 2016                |
| Phonak Audéo B50-312T     | 2016                |
| Phonak Audéo B50-13       | 2016                |
| Phonak Audéo B30-10       | 2016                |
| Phonak Audéo B30-312      | 2016                |
| Phonak Audéo B30-312T     | 2016                |
| Phonak Audéo B30-13       | 2016                |

# Details over uw hoortoestellen

① Indien geen van de vakjes is aangekruist en u niet weet welk model hoortoestel u heeft, dient u dit na te vragen bij uw audicien.

| Model                                                   | Batterijtype |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| <input type="checkbox"/> Audéo B-10 (B90/B70/B50/B30)   | 10           |
| <input type="checkbox"/> Audéo B-312 (B90/B70/B50/B30)  | 312          |
| <input type="checkbox"/> Audéo B-312T (B90/B70/B50/B30) | 312          |
| <input type="checkbox"/> Audéo B-13 (B90/B70/B50/B30)   | 13           |

## Oorstukje

- ☐ Eartip
- ☐ SlimTip
- ☐ cShell

Uw audicien:

┌

└

┌

└

Uw hoortoestel is ontwikkeld door Phonak, wereldleider op het gebied van hooroplossingen. Het hoofdkantoor bevindt zich in Zürich, Zwitserland.

Deze topproducten zijn het resultaat van decennia aan onderzoek en expertise en zijn ontwikkeld om u te helpen verbonden te blijven met al het moois van geluid! Wij danken u voor uw goede keuze en wensen u jarenlang luisterplezier.

Lees de gebruiksaanwijzing grondig door, zodat u zeker weet dat alles duidelijk is en zodat u uw hoortoestel optimaal kunt gebruiken. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie over de functies en voordelen.

Phonak - life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

---

# Inhoud

## **Uw hoortoestel**

- |    |                                  |   |
|----|----------------------------------|---|
| 1. | Snelgids                         | 6 |
| 2. | Beschrijving van het hoortoestel | 8 |

## **Het hoortoestel gebruiken**

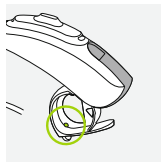
- |    |                                                 |    |
|----|-------------------------------------------------|----|
| 3. | Markeringen voor links en rechts op hoortoestel | 10 |
| 4. | Aan/uit                                         | 11 |
| 5. | Batterijen                                      | 12 |
| 6. | Het hoortoestel plaatsen                        | 14 |
| 7. | Het hoortoestel verwijderen                     | 15 |
| 8. | Drukknop                                        | 16 |
| 9. | Volumeregelaar                                  | 17 |

## **Nadere informatie**

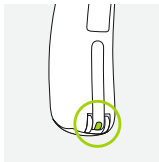
- |     |                                         |    |
|-----|-----------------------------------------|----|
| 10. | Onderhoud en verzorging                 | 18 |
| 11. | Het cerumenfilter vervangen             | 21 |
| 12. | Draadloze accessoires                   | 26 |
| 13. | Service en garantievoorwaarden          | 28 |
| 14. | Conformiteitsverklaring                 | 30 |
| 15. | Informatie en beschrijving van symbolen | 35 |
| 16. | Problemen oplossen                      | 40 |
| 17. | Belangrijke veiligheidsinformatie       | 42 |

# 1. Snelgids

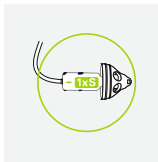
## Markeringen voor links en rechts op hoortoestel



Audéo B-10, B-312,  
B-312T



Audéo B-13

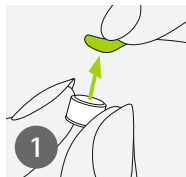


Audéo B-10, B-312,  
B-312T, B-13

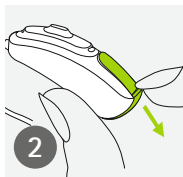
Blaue markering voor het **linker** hoortoestel.

Rode markering voor het **rechter** hoortoestel.

## Batterijen vervangen



Haal de sticker  
van de nieuwe  
batterij en wacht  
twee minuten.

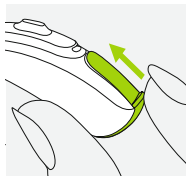


Open de  
batterijlade.

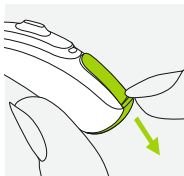


Plaats de batterij in  
de batterijlade met  
het "+"-symbool  
naar boven gericht.

## Aan/uit

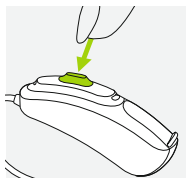


Aan



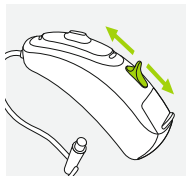
Uit

## Drukknop



De drukknop op uw hoortoestel kan verschillende functies hebben. De functie van deze knop voor uw hoortoestel staat vermeld in uw persoonlijke instructies.

## Volumeregelaar



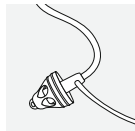
Om het volume te verhogen, drukt u de volumeregelaar omhoog.  
Om het volume te verlagen, drukt u de volumeregelaar omlaag.

## 2. Beschrijving van het hoortoestel

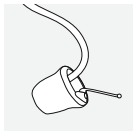
De afbeeldingen geven de modellen weer die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven. U kunt uw persoonlijke model identificeren door:

- Op pagina 3 het gedeelte 'Details over uw hoortoestel' bekijken.
- Of uw hoortoestel met de weergegeven modellen vergelijken. Let hierbij op de vorm van het hoortoestel en of er een volumeregelaar aanwezig is.

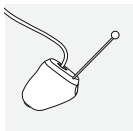
### Mogelijke oorstukjes voor verschillende modellen



Eartip



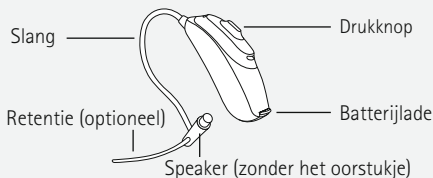
SlimTip



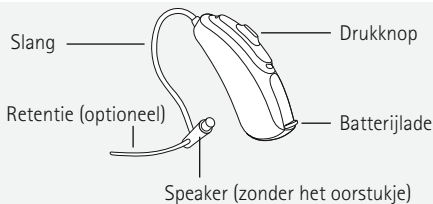
cShell



## Audéo B-10



## Audéo B-312 en B-312T



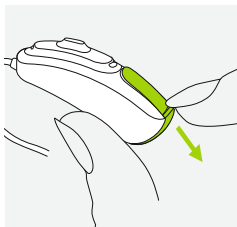
## Audéo B-13



### 3. Markeringen voor links en rechts op hoortoestel

1

Open de batterijlade. Dit doet u door de rand aan de onderkant van het hoortoestel naar beneden te trekken.

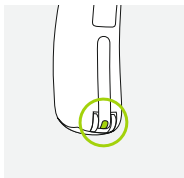


2

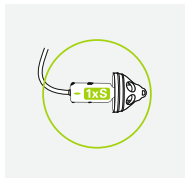
In de batterijlade en op de speaker bevindt zich een blauwe of een rode markering. Dit geeft aan of het een linker of rechter hoortoestel is.



Audéo B-10, V-312,  
B-312T



Audéo B-13



Audéo B-10, B-312,  
B-312T, B-13

Blauwe markering voor het **linker** hoortoestel.

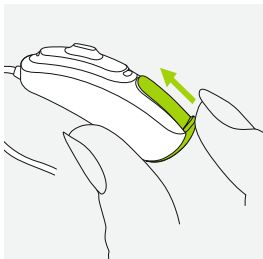
Rode markering voor het **rechter** hoortoestel.

## 4. Aan/uit

De batterijlade is ook de aan/uit-schakelaar.

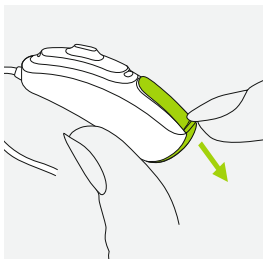
1

Gesloten batterijlade =  
hoortoestel is **aan**



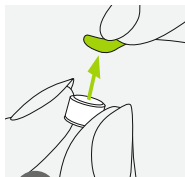
2

Open batterijlade =  
hoortoestel is **uit**



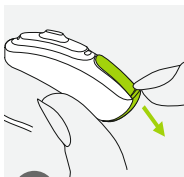
- ❶ U kunt bij het inschakelen van het hoortoestel mogelijk een opstartmelodie horen.

## 5. Batterijen



1

Haal de sticker van de nieuwe batterij en wacht twee minuten.



2

Open de batterijlade.



3

Plaats de batterij in de batterijlade met het "+"-symbool naar boven gericht.

❗ Indien het sluiten van de batterijlade moeizaam gaat:

Controleer of de batterij juist is geplaatst en of het "+" symbool zichtbaar is in de batterijlade. Indien de batterij verkeerd geplaatst is, zal het hoortoestel niet werken en kan de batterijlade beschadigd raken.



Batterij bijna leeg: wanneer de batterij bijna leeg is, krijgt u twee piepjes te horen. U heeft dan nog ongeveer 30 minuten om de batterij te vervangen (dit kan verschillen, afhankelijk van de instellingen van het hoortoestel en de batterij). Wij raden aan om altijd een nieuwe batterij bij de hand te hebben.

## Batterij type

Dit hoortoestel werkt op zink-luchtbatterijen. Bepaal het juiste batterijtype (10, 312 of 13) door:

- Op pagina 3 het gedeelte 'Details over uw hoortoestel' bekijken.
- De markering aan de binnenzijde van de batterijlade te bekijken.
- Onderstaande tabel te raadplegen.

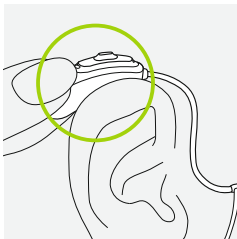
| Model         | Zink-luchtbatterijformaat | Kleur-markering op pakket | IEC-code | ANSI-code |
|---------------|---------------------------|---------------------------|----------|-----------|
| Phonak Audéo  |                           |                           |          |           |
| B-10          | 10                        | geel                      | PR70     | 7005ZD    |
| B-312, B-312T | 312                       | bruin                     | PR41     | 7002ZD    |
| B-13          | 13                        | oranje                    | PR48     | 7000ZD    |

❗ Zorg ervoor dat u het juiste type batterij voor uw hoortoestellen gebruikt (zink-lucht). Lees ook hoofdstuk 17.2 voor meer informatie over productveiligheid.

## 6. Het hoortoestel plaatsen

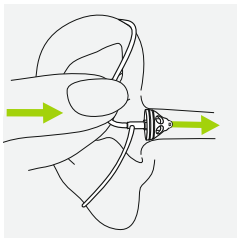
1

Plaats het hoortoestel achter uw oor.



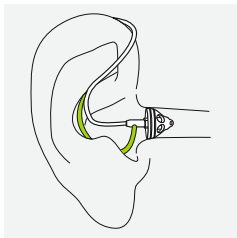
2

Plaats het oorstukje in de gehoorgang.



3

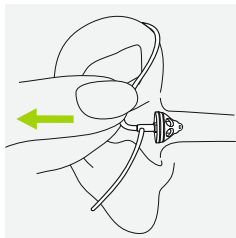
Als er een retentie aan het oorstukje vastzit, plaatst u deze in uw oorschelp om het hoortoestel stevig te plaatsen.



## 7. Het hoortoestel verwijderen

1

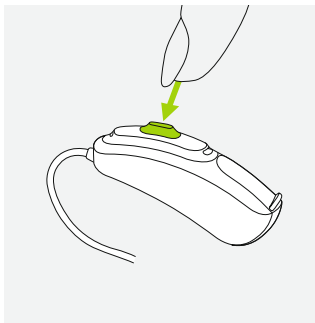
Trek aan de bocht van de slang en verwijder het hoortoestel van achter het oor vandaan.



**⚠** In zeer uitzonderlijke gevallen kan het oorstukje achterblijven in de gehoorgang wanneer u het hoortoestel uit het oor haalt. In het onwaarschijnlijke geval dat het oorstukje achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een arts te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

## 8. Drukknop

De drukknop op uw hoortoestel kan verschillende functies hebben of is niet actief. Dit is afhankelijk van de programmering van het hoortoestel en staat vermeld in uw persoonlijke "hoortoestelinstructies". Vraag uw audicien om een afdruk van deze informatie.





## 9. Volumeregelaar

Om het volume te verhogen, drukt u de volumeregelaar omhoog. Om het volume te verlagen, drukt u de volumeregelaar omlaag. De volumeregelaar kan worden uitgeschakeld door de audicien.



---

## 10. Onderhoud en verzorging

Een degelijke en regelmatige verzorging van uw hoortoestel draagt bij aan uitstekende prestaties en een lange levensduur ervan.

Gelieve de volgende specificaties te gebruiken als richtlijn. Zie hoofdstuk 17.2 voor meer informatie over productveiligheid.

### **Algemene informatie**

Voor u haarlak of make-up gebruikt, dient u het hoortoestel uit uw oor te halen, aangezien deze producten het toestel kunnen beschadigen.

Laat de batterijlade open wanneer u het hoortoestel niet gebruikt, zodat aanwezig vocht kan verdampen. Zorg ervoor dat u het hoortoestel steeds volledig droogt na gebruik. Bewaar het hoortoestel op een veilige, droge en schone plaats.

Uw hoortoestellen zijn bestand tegen water, zweet en stof onder de volgende voorwaarden:

- De batterijlade is volledig gesloten. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zoals een haar tussen de batterijlade zitten wanneer deze gesloten wordt.
- Na blootstelling aan water, zweet of stof moet u het hoortoestel schoonmaken en daarna drogen.
- Het hoortoestel wordt gebruikt en onderhouden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

- ① Hoortoestellen met de design-geïntegreerde Roger-ontvanger zijn nog steeds waterbestendig.
- ① Hoortoestellen met een audioschoen en Roger X zijn niet waterbestendig.
- ① Door uw hoortoestel in en om het water te gebruiken, kan de luchtstroom naar de batterijen beperkt worden waardoor het toestel niet meer werkt. Als uw hoortoestel het niet meer doet nadat het in contact is gekomen met water, raadpleeg dan de stappen voor probleemoplossing in hoofdstuk 16.

## **Dagelijks**

Controleer het oorstukje op oorsmeer en vochtafzettingen. Reinig de oppervlakten met een pluisvrije doek of gebruik het borsteltje dat bij uw hardcase hoesje voor uw hoortoestel zit. Gebruik nooit reinigingsmiddelen zoals huishoudelijke wasmiddelen, zeep, enz. voor het reinigen van uw hoortoestel. Het wordt niet aangeraden het hoortoestel met water af te spoelen. Indien u het hoortoestel grondig dient te reinigen, kunt u advies en informatie vragen aan uw audicien over filters of droogcapsules.

## **Wekelijks**

Reinig het oorstukje met een zachte, vochtige doek of met een speciale reinigingsdoek voor hoortoestellen. Voor meer uitvoerige onderhoudsinstructies of een intensievere reiniging kunt u contact opnemen met uw audicien.

---

## 11. Het cerumenfilter vervangen

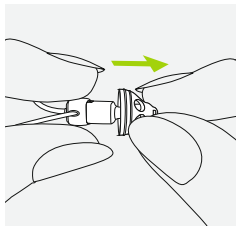
Uw hoortoestel is uitgerust met een cerumenfilter om de speaker te beschermen tegen schade door oorsmeer.

Controleer het cerumenfilter regelmatig en vervang het als hij er vies uitziet of als het volume of de geluidskwaliteit van het hoortoestel achteruit gaat. Het cerumenfilter dient iedere vier tot acht weken te worden vervangen.

### 11.1 Het oorstukje uit de speaker verwijderen

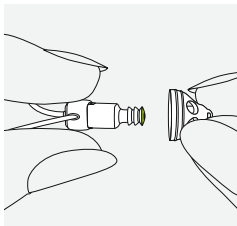
1

Verwijder het oorstukje van de speaker door de speaker in de ene hand te houden en het oorstukje in de andere.



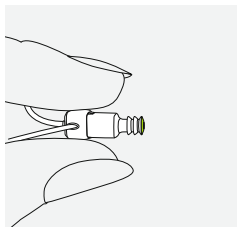
2

Trek zachtjes aan het oorstukje om deze te verwijderen.



3

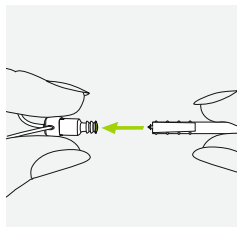
Reinig de speaker met een pluisvrije doek.



## 11.2 Het cerumenfilter vervangen

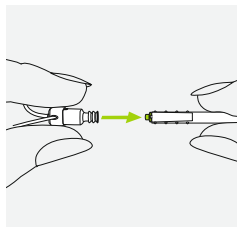
1

Stop de verwijderzijde van de vervangingstool in het gebruikte cerumenfilter. Het brede gedeelte van de tool zou in contact moeten komen met de rand van het cerumenfilter.



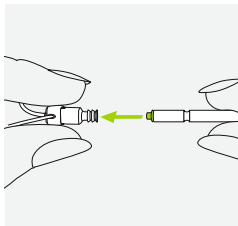
2

Trek in een rechte lijn het cerumenfilter voorzichtig uit de speaker. Probeer het cerumenfilter niet te draaien wanneer u het verwijderd.



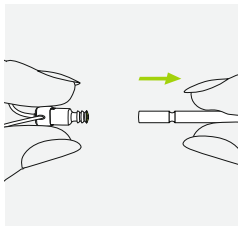
3

Om het nieuwe cerumenfilter te plaatsen, duwt u de zijde met nieuwe filter van de vervangingstool zachtjes en recht in het gat van de speaker tot de buitenring perfect is uitgelijnd.



4

Trek de tool er recht uit. Het nieuwe cerumenfilter blijft op zijn plaats zitten. Plaats nu uw oorstukje op de speaker.

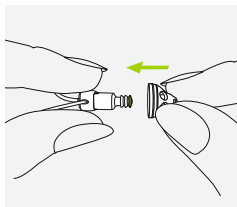




## 11.3 Het oorstukje op de speaker plaatsen

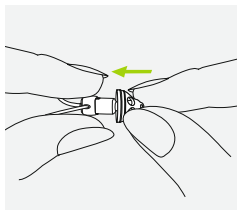
1

Houd de speaker in de ene hand en het oorstukje in de andere.



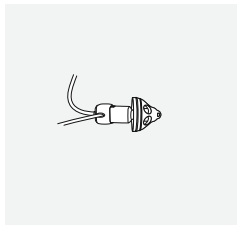
2

Schuif het oorstukje over de geluidsuitgang van de speaker.



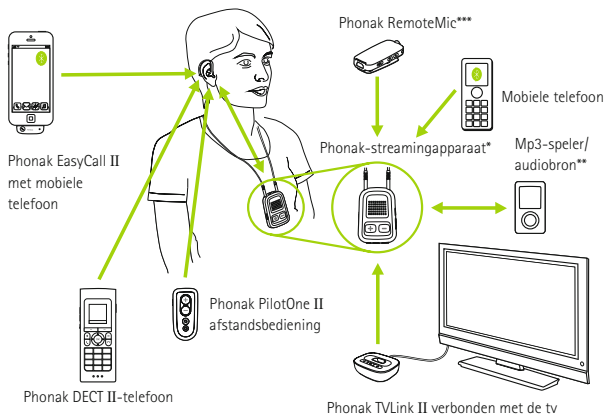
3

De speaker en het oorstukje zouden perfect in elkaar moeten passen.



## 12. Draadloze accessoires

Er zijn tal aan Phonak-accessoires beschikbaar die u samen met uw hoortoestel kunt gebruiken.



\* De Phonak ComPilot II met nekhus of ComPilot Air II met een clip om aan kleding te bevestigen. Ze hebben tevens de basisfuncties van een afstandsbediening. Voor meer geavanceerde functies kunnen ze gebruikt worden in combinatie met de Phonak RemoteControl App.

\*\* Audiobronnen (bijv. mp3-speler, computer, laptop, tablet) kunnen via Bluetooth met het streamingapparaat verbonden worden. ComPilot II heeft ook een audiokabelaansluiting.

\*\*\* Aan de kleding van de spreker bevestigd voor betere verstaanbaarheid over afstand.



---

## 13. Service en garantievoorwaarden

### **Lokale garantie**

Informeer bij uw audicien waar u uw hoortoestel hebt aangeschaft naar de voorwaarden van de lokale garantie.

### **Wereldwijde garantie**

Phonak biedt u vanaf de verkoopdatum een beperkte, wereldwijde garantie van één jaar. Deze beperkte garantie dekt fabrieks- en materiaalfouten in het hoortoestel zelf, maar geen accessoires zoals batterijen, slangen, oorstukjes en speakertjes. De garantie is alleen geldig op vertoon van een aankoopbewijs.

De internationale garantie heeft geen invloed op eventuele wettelijke rechten waarop u aanspraak kunt maken op basis van nationale wetten en wetgeving op het gebied van de verkoop van consumentenartikelen.

## Garantiebeperking

Er bestaat geen recht op garantie bij oneigenlijk gebruik of onderhoud, chemische invloeden of overbelasting.

Bij schade die door derden of niet-geautoriseerde servicewerkplaatsen is veroorzaakt, vervalt de garantie.

Deze garantie omvat geen servicewerkzaamheden die worden verricht door een audicien in zijn werkplaats.

Serienummer  
(linkerzijde):

Uw audicien  
(stempel/handtekening):

---

Serienummer  
(rechterzijde):

---

Aankoopdatum:

---

## 14. Conformiteitsverklaring

### Europa:

---

#### Conformiteitsverklaring

Phonak AG verklaart hierbij dat dit Phonak-product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEC evenals de Richtlijn 1999/5/EC voor Eindapparatuur voor radio- en telecommunicatie. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van Phonak. Kijk voor de adressen op [www.phonak.com](http://www.phonak.com) (Phonak-vestigingen wereldwijd).

### Australië/Nieuw-Zeeland:



**R-NZ**

Geeft aan of een apparaat voldoet aan het betreffende radiospectrumbeheer (RSM) en aan de wetgevingen van de Australische communicatie- en media-autoriteit (ACMA) voor de wettelijke verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië. Het nalevingsetiket R-NZ is voor radioproducten die worden geleverd voor de Nieuw-Zeelandse markt onder conformiteitsniveau A1.

De draadloze modellen op pagina 2 zijn gecertificeerd onder:

**Phonak Audéo B-10 (B90/B70/B50/B30)**

---

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| VS     | <b>FCC-ID:</b> KWC-WHSRIC1 |
| Canada | <b>IC:</b> 2262A-WHSRIC1   |

**Phonak Audéo B-312 (B90/B70/B50/B30)**

---

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| VS     | <b>FCC-ID:</b> KWC-WHSRIC2 |
| Canada | <b>IC:</b> 2262A-WHSRIC2   |

**Phonak Audéo B-312T (B90/B70/B50/B30)**

---

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| VS     | <b>FCC-ID:</b> KWC-WHSRIC3 |
| Canada | <b>IC:</b> 2262A-WHSRIC3   |

**Phonak Audéo B-13 (B90/B70/B50/B30)**

---

|        |                            |
|--------|----------------------------|
| VS     | <b>FCC-ID:</b> KWC-WHSRIC4 |
| Canada | <b>IC:</b> 2262A-WHSRIC4   |

### **Kennisgeving 1:**

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan RSS-210 van Industry Canada. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken bij andere apparaten
- 2) dit apparaat dient ontvangen interferentie te accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken.

### **Kennisgeving 2:**

Wijzigingen of aanpassingen die aan dit apparaat worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van Phonak, kunnen de FCC-machtiging voor het bedienen van dit apparaat ongeldig maken.

### **Kennisgeving 3:**

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van Industry Canada. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt



radiofrequentie-energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies kan dit leiden tot schadelijk interferentie van radioverbindingen. Het is echter niet gegarandeerd dat geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit toestel schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne draaien of verplaatsen.
- De afstand tussen het toestel en de ontvanger vergroten.
- Het toestel aansluiten op een stopcontact van een circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

## Radio-informatie over uw draadloze hoortoestel

|                                             |                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Antennetype                                 | Geïntegreerde ferriete spoelantenne (geleidend)                                                   |
| Bedrijfsfrequentie                          | 10,6 MHz                                                                                          |
| Gebruikte bandbreedte (99% BW)              | ca. 500 kHz                                                                                       |
| Modulatie                                   | DQPSK                                                                                             |
| Kanaal                                      | Eén radiokanaal                                                                                   |
| Bedrijfsbereik                              | 18 cm (7")                                                                                        |
| Gebruikstoepassing                          | Het streamen van audio of een opdracht signaal naar het ontvangende hoortoestel op het andere oor |
| Magnetische veldsterkte op 10 meter afstand | -25 dB $\mu$ A/m                                                                                  |

---

## 15. Informatie en beschrijving van symbolen

---



Met het CE-symbool bevestigt Phonak AG dat dit Phonak-product, met inbegrip van de accessoires, voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG en aan de RTTE-richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie eindapparatuur. De nummers na het CE-symbool komen overeen met de code van de gecertificeerde instellingen die geraadpleegd zijn voor de bovengenoemde richtlijnen.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersinstructies voldoen aan de vereisten voor een toepassingsgedeelte van het type B van EN 60601-1. De oppervlakte van het hoortoestel is gespecificeerd als een toepassingsgedeelte van het type B.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de EU richtlijn 93/42/EEG.

---



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzingen leest en toepast.

---



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzing.

---



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.

---



Droog houden tijdens transport.

---

---

Bedie-  
nings-  
omstan-  
digheden

Het product is, wanneer het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, ontworpen voor een probleemloze werking zonder beperkingen, tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen. De hoortoestellen zijn goedgekeurd volgens IP68 (diepte van 1 meter gedurende 60 minuten) en zijn ontworpen voor gebruik tijdens alle dagelijkse situaties. Daardoor kunnen uw hoortoestellen zonder zorgen worden blootgesteld aan een regenbui of zweet. Echter, het hoortoestel is niet geschikt voor gebruik tijdens wateractiviteiten waarbij water met chloor, zeep, zout water of vloeistoffen met een chemische samenstelling aan te pas komen.

---

**SN**

Geeft het serienummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.

---

**REF**

Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat medische apparaat kan worden geïdentificeerd.

---



Temperatuur tijdens transport en opslag: -20° tot +60° Celsius (-4° tot +140° Fahrenheit)

---



Vochtigheid tijdens transport: tot 90% (niet-condenserend)

Vochtigheid tijdens opslag: 0% tot 70%, wanneer niet gebruikt. Zie instructies in hoofdstuk 17.2 over het drogen van het hoortoestel na gebruik.

---



Atmosfeerdruk: 200 hPa tot 1500 hPa

---



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst u erop dat dit hoortoestel niet weggegooid mag worden als normaal huisvuil. Gelieve een oud of ongebruikt hoortoestel in te leveren bij een stortplaats voor elektronisch afval, of het hoortoestel te overhandigen aan uw audicien voor verwijdering. Een verantwoorde verwijdering garandeert de milieuen gezondheidszorg.

---



## 16. Problemen oplossen

### Probleem

Hoortoestel werkt niet

Hoortoestel fluit

Hoortoestel staat niet hard  
genoeg of vervormt

Hoortoestel laat twee piepjes  
klinken

Hoortoestel schakelt in en uit  
(met tussenpozen)

### Oorzaken

Lege batterij

Geblokkeerde speaker/oorstukje

Batterij is niet juist geplaatst

Hoortoestel is uitgeschakeld

Hoortoestel is niet juist geplaatst

Oorsmeer in gehoorgang

Volume is te luid

Batterij is bijna leeg

Speaker/oorstukje is geblokkeerd

Volume is te zacht

Gehoor is veranderd

Batterij leeg signaal

Vocht op batterij of hoortoestel

① Indien het probleem blijft aanhouden, dient u voor verdere hulp contact op te nemen met uw audicien.



## **Wat te doen?**

---

Batterij vervangen (hoofdstuk 1 + 5)

---

Opening van speaker/oorstukje reinigen

---

Batterij juist plaatsten (hoofdstuk 1 + 5)

---

Het hoortoestel inschakelen door de batterijlade volledig dicht te doen (hoofdstuk 4)

---

Hoortoestel juist plaatsen (hoofdstuk 6)

---

Contact opnemen met uw KNO-/huisarts of audicien

---

Volume verlagen (hoofdstuk 1 + 8 + 9)

---

Batterij vervangen (hoofdstuk 1 + 5)

---

Opening van speaker/oorstukje reinigen

---

Indien er een volumeregelaar aanwezig is, volume omhoog bijstellen (hoofdstuk 1 + 8 + 9)

---

Contact opnemen met uw audicien

---

Vervang binnen 30 minuten de batterij (hoofdstuk 1 + 5)

---

Neem de batterij en het hoortoestel met een droge doek af

---

---

## 17. Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees de informatie op de volgende pagina's aandachtig door voor u het hoortoestel in gebruik neemt.

Een hoortoestel kan slechthorendheid niet genezen, en kan gehoorverlies door organische oorzaak niet voorkomen of verbeteren. Ondanks onregelmatig gebruik van het hoortoestel kan een gebruiker nog steeds alle voordelen benutten. Het gebruik van een hoortoestel is slechts een onderdeel van hoorrevalidatie, en kan worden aangevuld met auditieve training en lessen in liplezen.

## 17.1 Waarschuwingen

 Het doel van hoortoestellen is geluiden te versterken en naar de oren te zenden, om hiermee gehoorverlies te compenseren. De hoortoestellen (geprogrammeerd voor het specifieke gehoorverlies) mogen alleen worden gebruikt door diegene waarvoor ze bedoeld zijn. Andere mensen kunnen ze beter niet gebruiken, omdat die het gehoor kan beschadigen.

 Wijzigingen aan het hoortoestel die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door Phonak zijn niet toegestaan. Deze wijzigingen kunnen uw gehoor of het hoortoestel beschadigen.

 Gebruik het hoortoestel niet in explosieve omgevingen (mijnen of industriële gebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke gebieden of gebieden waarin ontvlambare anesthetica worden gebruikt).

 Hoortoestelbatterijen zijn giftig als ze worden ingeslikt! Houd ze buiten het bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren. Indien batterijen worden ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen!

 Indien u pijn voelt in of achter uw oor, indien het oor ontstoken raakt, of als er huidirritatie en meer opeenhoping van oorsmeer plaatsvindt, dient u uw audicien of arts te raadplegen.

 In zeer uitzonderlijke gevallen kan de eartip achterblijven in de gehoorgang wanneer u de akoestische slang uit het oor haalt. In het onwaarschijnlijke geval dat de eartip achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een arts te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

 Luisterprogramma's in de directionele stand reduceren achtergrondgeluid. Denk eraan dat waarschuwingssignalen of geluiden die van achteren komen, bijv. van verkeer, geheel of gedeeltelijk onderdrukt worden.

 Dit hoortoestel is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Het hoortoestel bevat kleine onderdelen die verstikking kunnen veroorzaken als ze door kinderen worden ingeslikt. Houd ze buiten het bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren. Indien ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.



Maak geen bekabelde verbinding vanuit uw hoortoestel met een externe audiobron zoals een radio, etc. Dit kan letsel aan uw lichaam veroorzaken (elektrische schok).



Het onderstaande is alleen van toepassing op personen met geïmplanteerde medische apparaten die actief zijn (bijv. pacemakers, defibrillator, etc.):

- Houd het draadloze hoortoestel op minstens 15 cm (6 inches) afstand van het actieve implantaatsysteem. Als u enige interferentie ondervindt, dient u het draadloze hoortoestel niet langer te gebruiken en contact op te nemen met de fabrikant

van het actieve implantaatsysteem. Interferentie kan ook veroorzaakt worden door elektrische leidingen, elektrostatische ontlading, metaaldetectorpoorten op de luchthaven, etc.

- Houd de magneten (bijv. batterijhulpstuk, EasyPhone-magneet, etc.) op minstens 15 cm (6 inches) afstand van het actieve implantaatsysteem.
- Bij gebruik van Phonak draadloze accessoires, raadpleegt u het hoofdstuk "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" van uw draadloze accessoire handleiding.



Hoortoestellen moeten niet uitgerust worden met eartips/cerumenfilters wanneer deze gebruikt worden door cliënten met een geperforeerd trommelvlies, ontstoken gehoorgang of wanneer de holtes van het middenoor op een andere manier blootliggen. In dat geval raden we aan gebruik te maken van een aangepast oorstukje. In het onwaarschijnlijke geval dat een onderdeel van dit product achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een medisch specialist te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

## 17.2 Informatie over de veiligheid van het product

- i** Phonak-hoortoestellen zijn waterbestendig maar niet waterdicht. De toestellen zijn bestand tegen normale activiteiten en incidentele onvoorziene blootstelling aan extreme omstandigheden. Dompel uw hoortoestel nooit onder in water! Phonak hoortoestellen zijn niet specifiek ontworpen om meerdere malen voor langere periodes onder water gedompeld te worden, tijdens bijvoorbeeld activiteiten als zwemmen of een bad nemen. Verwijder uw hoortoestel altijd voordat u deze activiteiten gaat ondernemen, aangezien het hoortoestel gevoelige elektronische onderdelen bevat.
- i** Was of reinig de microfooningangen nooit. Dit kan leiden tot een verlies van de speciale akoestische kenmerken.
- i** Bescherm uw hoortoestel tegen hitte (laat het nooit bij het raam of in de auto liggen). Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om uw hoortoestel te drogen. Vraag uw audicien naar geschikte droogmethoden.
- i** De eartip moet elke drie maanden vervangen worden, of eerder als hij stijf of poreus wordt. Dit voorkomt dat de eartip losraakt van de slangbuis

bij het inbrengen in of verwijderen uit het oor.

- ① Laat de batterijlade open wanneer u het hoortoestel niet gebruikt, zodat aanwezig vocht kan verdampen. Zorg ervoor dat u het hoortoestel steeds volledig droogt na gebruik. Bewaar het hoortoestel op een veilige, droge en schone plaats.

- ① Laat uw hoortoestel niet vallen! Uw hoortoestel kan beschadigd raken wanneer het valt op een hard oppervlak.

- ① Gebruik steeds nieuwe batterijen voor uw hoortoestel. Als een batterij lekt, vervang deze dan

onmiddellijk door een nieuwe om huidirritatie te voorkomen. U kunt lege batterijen inleveren bij uw audicien.

- ① De batterijen die in deze hoortoestellen worden gebruikt, mogen de 1,5 volt niet overschrijden. Gebruik geen zilver-zink- of oplaadbare Li-ion-batterijen (lithium-ion). Deze kunnen ernstige schade aan uw hoortoestellen veroorzaken. De tabel in hoofdstuk 5 laat precies zien welk type batterij geschikt is voor uw type hoortoestel.

- ① Verwijder de batterij indien u het hoortoestel langere tijd niet gebruikt.



① Speciale medische en tandheelkundige onderzoeken waarbij blootstelling aan straling noodzakelijk is, kunnen de juiste werking van uw hoortoestellen beïnvloeden. Verwijder de hoortoestellen voorafgaand aan het onderzoek en bewaar deze buiten de onderzoeksruimte:

- Medisch of tandheelkundig onderzoek met röntgenstraling (inclusief CT-scan).
- Medische onderzoeken met MRI/NMRI-scans waarbij magnetische velden worden gegenereerd.

Het is niet noodzakelijk de hoortoestellen voor het passeren van een detectiepoort (luchthaven etc.) te verwijderen. Als hierbij al röntgenstraling wordt gebruikt, is dit een zeer lage dosis en zal deze geen invloed hebben op de werking van de hoortoestellen.

- ① Gebruik het hoortoestel niet in omgevingen waar elektronische apparatuur verboden is.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Uw audicien:



029-0474-07/N1.00/2016-07/cu © Phonak AG All rights reserved



**Fabrikant:**

Phonak AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Zwitserland

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)



**sonova**  
HEAR THE WORLD



0459